

FRANÇAIS

Vous avez acheté le **Miroir à maquillage 8437E** de BaByliss et nous vous en remercions! Pour de plus amples informations concernant les avantages du produit, les conseils d'utilisation et astuces d'experts, consultez notre site internet: **www.babyliss.com**.
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

1. Miroir oval au contour lumineux (lumière chaude) : 16 X 22cm
2. 1 face normale et 1 face agrandissante 7X
3. Cadre pivotant pour incliner le miroir à volonté
4. Base antidérapante
5. Interrupteur ON/OFF

UTILISATION

- Faire pivoter le miroir pour utiliser la face normale ou le côté grossissant 7 fois.
- Brancher l'appareil. Mettre l'interrupteur sur la position «I» pour allumer.
- Après utilisation, toujours éteindre l'appareil. Laisser refroidir le miroir jusqu'à température ambiante avant de le ranger.

ENTRETIEN

S'il s'avère nécessaire de nettoyer le miroir, débrancher le cordon et essuyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon légèrement humide. Nettoyer la surface réfléchissante avec un nettoyant pour vitres. N'allumer le miroir que lorsqu'il est totalement sec.

REMPLACEMENT DE L'AMPOULE

Important: toujours éteindre l'appareil, le laisser refroidir et le débrancher avant de remplacer l'ampoule.
Ce miroir BaByliss est muni d'une ampoule de 20W. Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à 20W.

1. Dévisser et retirer les vis situées sur les côtés du cadre (fig. 1).
2. Placer le cadre comme indiqué et soulever soigneusement la partie supérieure.
3. Dévisser l'ancienne ampoule et la remplacer par la neuve (fig. 2).
4. Replacer la partie supérieure du cadre en alignant les trous avec ceux de la partie inférieure. Si les trous ne s'alignent pas, faire tourner le cadre de 180°.
5. Insérer les 2 vis dans les trous et revisser.

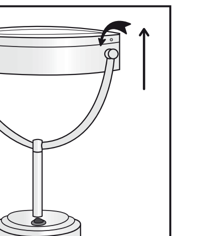
CONSIGNES DE SECURITE

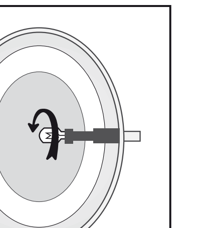
- ATTENTION : les sachets en polyéthylène contenant le produit ou son emballage peuvent être dangereux. Tenir ces sachets hors de portée des bébés et des enfants.
  Ne pas les utiliser dans les berceaux, les lits d'enfants, les poussettes ou les parcs pour bébés. Le fin film peut coller au nez et à la bouche et empêcher la respiration. Un sachet n'est pas un jouet.
- ATTENTION: ne pas utiliser au-dessus ou à proximité de lavabos, baignoires, douches ou autres récipients contenant de l'eau. Maintenir l'appareil au sec.
- En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bain, veillez à le débrancher après vous en être servi. En effet, la proximité d'une source d'eau peut être dangereuse même si l'appareil est éteint. Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des traces apparentes de dommages.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou allumé.
- Débrancher immédiatement en cas de problèmes en cours d'utilisation.
- Veiller à ce que le miroir ne se trouve pas dans une position où il risque de réfléchir la lumière du soleil et de provoquer ainsi un incendie.
- Débrancher l'appareil après chaque utilisation et avant de le nettoyer.
- Ne pas laisser l'appareil branché sur le secteur pendant plus de 24 heures.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de ne pas endommager le cordon, ne l'enroulez pas autour de l'appareil et veillez à le ranger sans le tordre ou le plier.
- Cet appareil est conforme aux normes préconisées par les directives 04/108/CE (compatibilité électromagnétique) et 06/95/CE (sécurité des appareils électrodomestiques).

EQUIPEMENTS ELECTRIQUES
ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE

Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort collectif de protection de l'environnement :

- Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.
- Utilisez les systèmes de reprise et de collecte qui seraient mis à votre disposition dans votre pays. Certains matériaux pourront ainsi être recyclés ou valorisés.


Fig. 1


Fig. 2

ENGLISH

Thank you for buying the BaByliss **8437E Make up mirror**! For more information about the advantages of this product, advice on the use and tips from experts, surf to our website: **www.babyliss.com**.
Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

1. Oval mirror with warm surround lighting : 16 X 22cm
2. 1 regular side and 1 side 7X magnifying
3. Rotating frame to tilt the mirror to the desired angle
4. Antiskid base
5. ON/OFF switch

INSTRUCTIONS FOR USE

- The mirror flips over, giving you the option of using either the normal flat mirror or the 7 times magnifying mirror.
- Plug in the appliance. Press the switch button to «I» to turn lighting on.
- After use, always switch off the appliance. Let the appliance cool down to room temperature before storing.

MAINTENANCE

If cleaning becomes necessary, unplug the electrical cord and wipe the outside of the appliance with a damp cloth. Clean the mirror with a glass cleaner. Do not switch the mirror on until it is completely dry.

BULB REPLACEMENT

Important: always turn switch to off position (0), allow to cool and unplug before replacing light bulbs.
This BaByliss mirror uses a 20W bulb. Do not use bulbs greater than 20W.

1. Unscrew and remove the screws from the sides of the mirror housing (fig. 1)
2. Place the frame as indicated and carefully lift off the top half of the housing.
3. Unscrew the old bulb and replace with the new bulb (fig. 2).
4. Carefully replace the top housing half after locating and aligning the screw holes to the bottom half. If the holes don't line up, turn top half of mirror 180°.
5. Insert the 2 screws into the holes and screw in.

SAFETY PRECAUTIONS

- WARNING: the polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children.
  Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.
- WARNING: do not use over or near washbasins, bathtubs, showers or other containers with water. Store the unit in a dry place.
- If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.
- Never immerse the unit in water or any other liquid.
- Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.
- Do not leave the unit unattended when it is plugged in or switched on.
- Unplug the unit immediately if you have problems when using it.
- Make sure the mirror is not positioned to reflect sunlight so as not to start a fire.
- Unplug the unit after each use and before cleaning it.
- Do not leave the unit plugged into the mains for longer than 24 hours.
- This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons who lack experience or knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand on the use of the unit by a person responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not treat the unit like a toy.
- To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.
- This unit complies with the standards recommended by Directives 04/108/EC (electromagnetic compatibility) and 06/95/EC (safety of domestic electrical equipment)

END-OF-LIFE
ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

In everybody's interest and to participate actively in protecting the environment:

- Do not dispose of your products with your household waste.
- Use the return and collection systems available in your country. Some materials can in this way be recycled or recovered.

DEUTSCH

Sie haben den **Schminkspiegel 8437E** von BaByliss gekauft, und wir danken Ihnen dafür! Für weitere Informationen zu den Vorteilen des Produkts, Gebrauchshinweise und Tipps von Experten konsultieren Sie bitte unsere Webseite: **www.babyliss.com**.
Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

1. Ovaler Spiegel - Leuchtumrandung (Warmes Licht) : 16 X 22cm
2. 1 normale Seite und 1 Seite mit 7-facher Vergrößerung
3. Schwenkrahmen, um den Spiegel ganz nach Wunsch zu neigen
4. Rutschfester Ständer
5. Ein-/Ausschalter

GEBRAUCH

- Den Spiegel schwenken, um die normale Seite oder die 7-fache Vergrößerung zu benutzen.
- Das Gerät an den Stromkreis anschließen. Den Schalter auf Position «I» stellen, um die Beleuchtung einzuschalten.
- Nach dem Gebrauch, immer den Spiegel ausschalten. Den Spiegel vor dem Verstauen auf Raumtemperatur abkühlen lassen.

WARTUNG

Zur Reinigung den Netzstecker ziehen und den äußeren Bereich des Spiegels mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen. Die reflektierende Oberfläche mit Glasreiniger säubern. Den Spiegel nicht einschalten, bevor er vollständig getrocknet ist.

UM DIE GLÜHBIRNE AUSZUWECHSELN

Vorsicht: Immer den Apparat ausschalten, gut abkühlen lassen und den Netzstecker ziehen, bevor die Birne gewechselt wird.
Dieser Spiegel von BaByliss wird mit einer Glühbirne von 20 W geliefert. Keine Birne mit einer Nennleistung über 20 W verwenden.

1. Die Schrauben an den Seiten des Rahmens lösen und entfernen (Abb. 1).
2. Den Rahmen wie angezeigt plazieren und vorsichtig den oberen Teil abheben.
3. Die alte Glühbirne ausschrauben und die neue einsetzen (Abb. 2).
4. Den oberen Teil des Rahmens wieder anbringen, so daß die Löcher mit denen des unteren Teils übereinstimmen. Ist dies nicht der Fall, den Rahmen um 180° drehen.
5. Die beiden Schrauben in die Löcher setzen und festschrauben.

HINWEISE ZUR SICHERHEIT

- VORSICHT: Die Polyethylenbeutel, die das Produkt oder seine Verpackung enthalten, können gefährlich sein. Die Beutel außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern halten.
  Nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufställchen verwenden. Die Folie kann an Mund und Nase haften und die Atmung behindern. Ein Beutel ist kein Spielzeug.
- VORSICHT: nicht über oder in der Nähe von Waschbecken, Badewannen, Duschen oder anderen wassergefüllten Behältern benutzen. Das Gerät trocken halten.
- Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, achten Sie darauf, nach der Verwendung das Netzkabel zu ziehen. Die Nähe einer Wasserquelle kann selbst dann gefährlich sein, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz ist es ratsam, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD), deren Bemessungsstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es gefallen ist oder offensichtliche Spuren einer Beschädigung aufweist.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an den Netzstrom angeschlossen oder eingeschaltet ist.
- Den Netzstecker unverzüglich ziehen, wenn während der Verwendung Probleme auftreten.
- Achten Sie darauf, dass sich der Spiegel nicht in einer Position befindet, in der er das Sonnenlicht spiegelt und eventuell einen Brand verursachen könnte.
- Den Netzstecker des Geräts nach jeder Verwendung und vor dem Reinigen ziehen.
- Das Gerät nicht länger als 24 Stunden an den Netzstrom angeschlossen lassen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten reduziert sind oder denen es an Erfahrung oder Kenntnissen mangelt, es sei denn, sie würden durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder vorher über die Verwendung des Geräts instruiert. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und achten Sie darauf, es so zu verstauen, dass es nicht verdreht oder geknickt wird, um es nicht zu beschädigen.
- Dieses Gerät entspricht den empfohlenen Normen der Richtlinien 04/108/EG (elektromagnetische Verträglichkeit) und 06/95/EG (Sicherheit von Haushaltsgeräten).

ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

Im allgemeinen Interesse und als aktive Teilnahme an den gemeinsamen Anstrengungen zum Umweltschutz:

- Werfen Sie Ihre Produkte nicht in den Haushaltsmüll.
- Nutzen Sie die Rücknahme- und Sammelsysteme, die in Ihrem Land zur Verfügung stehen. Gewisse Werkstoffe können so recycelt oder aufbereitet werden.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze **make-upspiegel 8437E** van BaByliss! Voor meer informatie over de voordelen van het product, voor raadgevingen voor het gebruik en voor tips van experts verwijzen wij u naar onze website: **www.babyliss.com**.
Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

1. Ovale spiegel - verlichte omlijsting (warm licht) : 16 X 22cm
2. 1 normale kant en een 7x vergrotende kant
3. Kantelbaar, om de kijkhoek naar wens te veranderen
4. Antislipvoet
5. Aan/uit-schakelaar

GEBRUIK

- De spiegel verdraaien om de normale zijde of de 7x vergrotende zijde te gebruiken.
- Het apparaat aansluiten. De schakelaar in de stand «I» zetten om het apparaat aan te zetten.
- Na gebruik het apparaat steeds uitzetten. De spiegel laten afkoelen tot omgevings-temperatuur vooraleer u deze opbergt.

ONDERHOUD

Als het nodig blijkt om de spiegel schoon te maken, trek de stekker dan uit het stopcontact en veeg het apparaat aan de buitenkant schoon met een lichtjes bevochtigde doek. Het spiegeloppervlak reinigen met een specifieke ruitenreiniger. De spiegelverlichting pas weer inschakelen als deze volledig droog is.

VERVANGING VAN DE LAMP

Belangrijk: het apparaat steeds eerst uitzetten, laten afkoelen en de stekker uit het stopcontact halen vooraleer u de gloeilamp vervangt.
Deze BaByliss spiegel is uitgerust met een gloeilamp van 20W. Geen sterkere lamp dan 20W gebruiken.

1. De schroeven aan de zijkanten van de kader losdraaien en uitnemen (afb. 1).
2. De kader in de aangegeven stand plaatsen en het bovengedeelte zorgvuldig afnemen.
3. De oude lamp losdraaien en deze vervangen door een nieuwe lamp (afb. 2).
4. Het bovengedeelte van de kader weer aanbrengen en daarbij de gaten in overeenstemming brengen die van het ondergedeelte. Als de gaten niet overeenstemmen, de kader 180° verdraaien.
5. De 2 schroeven in de gaten steken en vastdraaien.

VEILIGHEIDSADVIEZEN

- OPGELET: Zakken in polyethyleen die het product of zijn verpakking bevatten kunnen gevaarlijk zijn. Deze zakjes buiten bereik van baby's en van kinderen houden.
  Niet gebruiken in wiegen, kinderbedjes, wandelwagentjes of babyboxen. De fijne film kan aan de neus en de mond kleven en het ademen belemmeren. Deze zak is geen speelgoed.
- OPGELET: Niet gebruiken boven of in de nabijheid van de wastafels, badkuipen, douches of andere recipiënten met water. Het apparaat droog houden.
- In geval dit apparaat in een badkamer wordt gebruikt, vergeet de stekker dan niet uit het stopcontact te trekken na het gebruik. Inderdaad, de nabijheid van een waterbron kan gevaarlijk zijn, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld. Om een aanvullende bescherming te waarborgen is het aan te raden in de elektrische kring van de badkamer een aardlekschakelaar (DDR) met een nominale bedrijfsverschilstroom van maximum 30mA te installeren. Vraag advies aan uw installateur.
- Het apparaat nooit onderdompelen in water of enige andere vloeistof.
- Het apparaat niet gebruiken als het gevallen is of als het zichtbare sporen van schade vertoont.
- Het apparaat niet onbewaakt ingeschakeld of aangesloten laten.
- Onmiddellijk loskoppelen in geval van problemen tijdens het gebruik.
- Let erop dat de spiegel niet zo geplaatst wordt dat het zonlicht erin weerspiegeld wordt, waardoor brand zou kunnen ontstaan.
- Het apparaat loskoppelen na elk gebruik en vooraleer het te reinigen.
- Het apparaat niet op netvoeding aangesloten laten gedurende meer dan 24 uur.
- Dit apparaat is niet voorzien voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysische, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis, behalve als deze via een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon hebben kunnen genieten van hun veiligheid, van een toezicht of van voorafgaande instructies betreffende het gebruik van het apparaat. Het is aan te raden toezicht te houden op kinderen om zeker te zijn dat deze niet spelen met het apparaat.
- Om het snoer niet te beschadigen dit niet rond het apparaat wikkelen en opletten dat u niet verwrongen of geplooid opbergt.
- Dit apparaat voldoet aan de aanbevolen normen die gesteld zijn in de richtlijnen 2004/108/EG (elektromagnetische compatibiliteit) en 2006/95/EG (veiligheid van elektrische huishoudelijke apparaten).

ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN
OP HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR

In het belang van iedereen en om actief mee te helpen aan de collectieve milieubeschermingsinspanning:

- Gooi uw producten niet weg met het huishoudelijk afval.
- Gebruik de terugname- en ophalingssystemen die u ter beschikking staan. Sommige materialen kunnen aldus worden gerecycleerd of worden benut.

ITALIANO

Complimenti! Avete acquisto lo **specchio da trucco 8437E** di BaByliss! Per maggiori informazioni sui vantaggi del prodotto, le istruzioni di utilizzo e i suggerimenti degli esperti, consultare il nostro sito Internet: **www.babyliss.com**.
Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1. Specchio ovale – contorno luminoso (luce calda): 16 X 22cm
2. 1 faccia normale e 1 faccia a ingrandimento 7X
3. Struttura girevole per inclinare lo specchio a piacimento
4. Base antisdrucciolo
5. Interruttore acceso/spento

UTILIZZO

- Ruotare lo specchio per utilizzare la faccia normale o quella che ingrandisce 7 volte.
- Collegare la spina dell'apparecchio. Mettere l'interruttore in posizione «I» per accendere.
- Spegnere sempre l'apparecchio dopo l'utilizzo. Lasciar raffreddare lo specchio fino a temperatura ambiente prima di riporlo.

MANUTENZIONE

Se è necessario pulirlo, disinserire il filo elettrico e pulire l'interno dell'apparecchio con un panno leggermente umido. Pulire la superficie riflettente con un detergente per vetri. Accendere lo specchio solo quando è completamente asciutto.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA

Attenzione: spegnere sempre l'apparecchio, lasciar raffreddare e staccare la spina prima di sostituire la lampadina.
Questo specchio BaByliss è dotato di lampadina da 20W. Non utilizzare lampadine di potenza superiore a 20W.

1. Svitare e togliere le viti poste sui lati della cornice (fig. 1).
2. Collocare la cornice come indicato e sollevare con cura la parte superiore.
3. Svitare la lampadina da sostituire e mettere la nuova (fig. 2).
4. Ricollocare la parte superiore della cornice allineando i buchi con quelli della parte inferiore. Se i buchi non si allineano, ruotare la cornice di 180°.
5. Infilare le due viti nei buchi e avvitare.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- ATTENZIONE: i sacchetti in polietilene che contengono prodotti e imballaggi possono essere pericolosi. Tenere questi sacchetti fuori della portata di bambini e neonati.
  Non utilizzare in culle, lettini, passeggini o box per bambini. La pellicola sottile può infatti aderire a naso e bocca e impedire la respirazione. Un sacchetto non è un giocattolo.
- ATTENZIONE: Non utilizzare sopra o vicino a lavandini, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua. Mantenere l'apparecchio all'asciutto.
- In caso di impiego dell'apparecchio nella stanza da bagno, staccarlo dalla corrente subito dopo averlo utilizzato. In effetti, la vicinanza di una fonte d'acqua può essere pericolosa anche se l'apparecchio è spento. Per garantire maggiore sicurezza, si consiglia di dotare il circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno di un dispositivo per corrente differenziale residua (CDR) di intensità operativa differenziale che non superi i 30mA. Rivolgersi al proprio installatore.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni apparenti.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è attaccato alla corrente o acceso.
- Staccare immediatamente l'apparecchio dalla corrente in caso di problemi durante l'uso.
- Controllare che lo specchio non si trovi in una posizione in cui rischia di riflettere la luce del sole e di provocare, così, un incendio.
- Staccare l'apparecchio dalla corrente dopo ogni utilizzo e prima di pulirlo.
- Non lasciare l'apparecchio attaccato alla corrente per più di 24 ore.
- Questo apparecchio non è previsto per essere utilizzato da soggetti (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da soggetti privi delle necessarie esperienze o conoscenze, a meno che non abbiano beneficiato, grazie ad una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio. È necessario sorvegliare i bambini, per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Per non danneggiare il cavo, evitare di avvolgerlo attorno all'apparecchio, facendo attenzione a non torcerlo o piegarlo.
- Questo apparecchio è conforme alle norme delle direttive 04/108/CE (compatibilità elettromagnetica) e 06/95/CE (sicurezza degli elettrodomestici).

APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE A FINE VITA

Per il bene comune e per partecipare attivamente all'impegno collettivo di tutela dell'ambiente:

- Non mischiare questi prodotti con i rifiuti domestici.
- Utilizzare i sistemi di recupero e raccolta messi a vostra disposizione. In questo modo sarà possibile riciclare o valorizzare alcuni materiali.

ESPAÑOL

Acaba de comprar un **espejo de maquillaje 8437E** de BaByliss. ¡Muchas gracias! Si desea más información sobre las ventajas del producto, consejos de utilización y trucos de expertos, consulte nuestro sitio internet: **www.babyliss.com**.
¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Espejo oval – contorno luminoso (luz cálida) : 16 X 22cm
2. 1 cara normal + 1 cara de aumento 7X
3. Marco pivotante, para colocarlo en la posición más cómoda
4. Base antiderrapante
5. Interruptor encendido/apagado

UTILIZACIÓN

- Hacer girar el espejo cara o cruz para utilizar la cara normal o la cara aumentadora, que aumenta hasta 7 veces.
- Enchufar el aparato. Encienda poniendo el interruptor en la posición «I».
- Después de usar apague siempre el aparato. Dejar enfriar el espejo a la temperatura ambiente antes de guardarlo.

MANTENIMIENTO

Si fuera necesario limpiarlo, desenchufe el cable y limpie la parte exterior del aparato con un paño levemente húmedo. Limpiar la superficie reflectante con un producto para limpiar cristales. No encienda el espejo hasta que se encuentra completamente seco.

CAMBIO DE LA BOMBILLA

Importante: No olvide nunca de apagar el aparato, desenchufarlo y dejarlo que se enfríe antes de cambiar la bombilla. Este espejo BaByliss posee una bombilla de 20W. No utilice bombillas de más de 20 W.

1. Destornillar y sacar los tornillos situados a ambos lados del marco (figura 1).
2. Poner el marco como se indica y levantar cuidadosamente la parte superior.
3. Destornillar la antigua bombilla y poner la nueva (figura 2).
4. Vuelva a poner la parte superior del marco alineando los orificios con los de la parte inferior. Si éstos no se encuentran bien alineados, gire el marco en 180°.
5. Insertar los dos tornillos en sus orificios y atornillar.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- ATENCIÓN: las bolsas de polietileno que contienen el producto o su embalaje pueden ser peligrosas. Manténgalas fuera del alcance de los bebés y de los niños.
  No las utilice en cunas, camas infantiles, sillas o cochecitos y corralitos para bebés. El plástico puede quedar pegado a la nariz y a la boca e impedir la respiración. Una bolsa no es un juguete.
- ATENCIÓN: no utilice el aparato encima o cerca del lavabo, la bañera, la ducha o un recipiente que contenga agua. Procure que siempre esté seco.
- En caso de utilización en el cuarto de baño, no olvide desenchufar el electrodoméstico cuando termine. La proximidad de una fuente de agua puede ser peligrosa, incluso con el aparato apagado. Para obtener una protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente diferencial residual (DDR) en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, con una corriente diferencial de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA. Pida consejo a su instalador.
- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice el aparato si ha recibido un golpe o presenta señales aparentes de deterioro.
- No deje el aparato sin vigilancia cuando esté encendido o enchufado.
- Desenchúfelo inmediatamente si se presenta algún problema durante su utilización.
- Controllare che lo specchio non si trovi in una posizione in cui rischia di riflettere la luce del sole e di provocare, così, un incendio.
- Desenchúfelo después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- No deje el aparato enchufado durante más de 24 horas.
- Este aparato no está pensado para que lo utilicen personas (incluyendo niños) de capacidad física, sensorial o mental reducida, o personas sin experiencia y conocimiento suficientes, salvo que cuenten con la supervisión, o con instrucciones previas sobre el funcionamiento del aparato, de una persona responsable de su seguridad. Es conveniente vigilar a los niños para evitar que jueguen con este electrodoméstico.
- Para no dañar el cable, no lo enrosque alrededor del aparato y tenga cuidado cuando lo recoja de no retorcerlo o doblarlo.
- Este aparato cumple con las normas preconizadas por las directivas 04/108/CE (compatibilidad electromagnética) y 06/95/CE (seguridad de los electrodomésticos).

EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS AL FINAL DE SU VIDA

En interés de todos y para participar activamente en los esfuerzos colectivos de protección del medio ambiente:

- No se deshaga de estos productos junto con la basura doméstica.
- Utilice los sistemas de recogida y reciclado disponibles en su país. De esta forma, algunos materiales podrán recuperarse o reciclarse.

PORTUGUÊS

A BaByliss agradece-lhe a aquisição do **espelho de maquilhagem 8437E**! Si desea más información sobre las ventajas del producto, consejos de utilización y trucos de expertos, consulte nuestro sitio internet: **www.babyliss.com**.
¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

1. Espelho oval - perfil luminoso (luz quente) : 16 X 22cm
2. 1 face normal e 1 face de aumentar 7X
3. Moldura giratória para inclinar o espelho à vontade
4. Base antiderrapante
5. Interruptor de alimentação

UTILIZAÇÃO

- Rode o espelho para utilizar a face normal ou a face de aumento7X.
- Ligue a ficha do aparelho à tomada eléctrica. Ponha o interruptor na posição «I» para acender.
- Após a utilização, não se esqueça de desligar o aparelho. Antes de guardar o espelho, deixe-o arrefecer até atingir a temperatura ambiente.

MANUTENÇÃO

Se precisar de o limpar, desligue o fio eléctrico e limpe o exterior do aparelho com um pano ligeiramente húmido. Limpe a parte reflectora com um limpa-vidros. Só volte a ligar o espelho quando estiver totalmente seco.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

Importante: Desligue sempre o aparelho e deixe-o arrefecer antes de mudar a lâmpada.
Este espelho está munido de uma lâmpada de 20W. Não utilize uma lâmpada de valor superior.

1. Desatarraxe os parafusos situados nos lados da moldura (fig. 1).
2. Coloque a moldura como indicado e levante cuidadosamente a parte superior.
3. Tire a lâmpada fundida e substitua-a por uma nova (fig. 2).
4. Volte a colocar a parte superior da moldura alinhando os orifícios com os da parte inferior. Se os orifícios não coincidirem, rode a moldura 180°.
5. Aperte os parafusos.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- ATENÇÃO: os sacos em polietileno que cobrem o produto ou a embalagem podem ser perigosos. Conserve estes sacos fora do alcance de bebés e crianças.
  Não os utilize em berços, camas de criança, carrinhos de bebé ou parques para bebés. A película pode colar-se ao nariz e à boca e impedir a respiração. Um saco não é um brinquedo.
- ATENÇÃO: nunca utilize este aparelho por cima ou na proximidade de um lavatório, banheira, duche ou de qualquer outro recipiente que contenha água. Mantenha o aparelho seco.
- Em caso de utilização do aparelho numa casa de banho, desligue-o após a utilização. Com efeito, a proximidade de uma fonte de água pode ser perigosa mesmo que o aparelho esteja desligado. Para assegurar uma protecção complementar, recomenda-se a instalação, no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um funcionamento nominal que não exceda 30 mA. Aconselhe-se com um electricista.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho se tiver caído ou apresentar danos visíveis.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver aceso ou ligado à rede eléctrica.
- Desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica em caso de problema durante a utilização.
- Não deixe que o espelho fique numa posição tal que corra o risco de reflectir os raios solares e causar um incêndio.
- Desligue o aparelho depois de cada utilização e antes de o limpar.
- Não deixe o aparelho ligado à rede eléctrica mais de 24 horas.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças), cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas desprovidas de experiência ou conhecimento do produto, a não ser que tenham beneficiado, por intermédio de uma pessoa responsável pela sua segurança, de vigilância ou instruções prévias relativas à utilização do aparelho. As crianças devem ser vigiadas de modo a assegurar que não brincam com o aparelho.
- Para não danificar o cabo, não o enrole à volta do aparelho e guarde-o sem torcer ou dobrar.
- Este aparelho satisfaz as exigências preconizadas pelas directivas 04/108/CE (compatibilidade electromagnética) e 06/95/CE (segurança dos aparelhos electrodomésticos).

EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS
E ELECTRÓNICOS NO FIM DO CICLO DE VIDA

No interesse geral e a fim de participar activamente no esforco colectivo de protecção do ambiente:

- Não deposite estes produtos no lixo doméstico.
- Utilize os sistemas de recolha e de reciclagem disponíveis no seu país. Alguns materiais poderão assim ser reciclados ou recuperados.

DANSK

Tak, fordi du har købt **makeupspejlet 8437E** fra BaByliss! Se vores hjemmeside for yderligere oplysninger om produktets fordele, gode råd til anvendelse og eksperttips: **www.babyliss.com**.
Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt inden apparatet tages i brug!

PRODUKTETS EGENSKABER

1. Ovalt spejl – lysende ramme (varmt lys) : 16 X 22cm
2. 1 side med normalt spejl og 1 side med 7 gange forstørrelse
3. Drejbar ramme for ønsket hældning
4. Skridsikker fod
5. ON/OFF-knap

BRUG

- Spejlet kan vendes så du enten kan bruge et almindeligt flad spejl eller et forstørrelsesspejl (7 gange større).
- Apparatet tilsluttes el-nettet. Afbryderen stilles på «I» for at tænde.
- Efter brug, slukkes der altid for apparatet. Lad apparatet køle ned til stuetemperatur inden det opbevares.

VEDLIGEHOLDELSE

Bliver det nødvendigt at gøre det rent, tages ledningen ud og det aftørres udvendigt med en let fugtig klud. Spejlfladen renses med et vinduesrensemiddel. Der tændes først for spejlet, når det er blevet helt tørt.

UDSKIFTNING AF ELEKTRISK PÆRE

Vigtigt: Der skal altid slukkes for apparatet, og dette skal have tid til at køle af og stikket skal trækkes ud, inden pæren udskiftes.
Dette BaByliss-spejl er forsynet med en 20W-pære. Der må ikke anvendes en pære på mere end 20W.

1. Der løsnes for de skruer, der sidder på rammens sider (fig. 1).
2. Rammen anbringes som vist, og overdelen løftes omhyggeligt.
3. Den gamle pære skrues af og erstattes med den nye (fig. 2).
4. Den øverste del af rammen bringes på plads, og hullerne bringes på linie med dem forneden. Såfremt det ikke er muligt at bringe hullerne på linie, drejes rammen 180º.
5. De to skruer sættes ned i hullerne og skru skruerne i.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- PAS PÅ: poserne i polyethylen, som indeholder produktet eller dets emballage kan være farlige. Hold disse poser uden for spædbørns og børns rækkevidde.
  Brug dem ikke i vugger, børnesenge, klapvogne eller kravlegårde. Den fine film kan klistre sig til næsen og munden og forhindre vejrtrækningen. En pose er ikke et stykke legetøj.
- PAS PÅ: må ikke bruges over eller i nærheden af håndvaske, badekar, brusere eller andre beholdere med vand. Opbevar apparatet på et tørt sted.
- Hvis apparatet bruges i et badeværelse, skal du sørge for at tage stikket ud efter brugen. Faktisk kan en vandkilde i nærheden være farlig, selvom apparatet er slukket. For at sikre at strømforsyningsnettet til badeværelset ekstrabeskyttes, anbefales et fejlstrømsrelæ med maks. 30 mA. Spørg din el-installatør om råd.
- Kom ikke apparatet i vand eller andre former for væsker.
- Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, eller hvis det viser synlige tegn på beskadigelser.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet eller tændt.
- Tag øjeblikkeligt stikket ud i tilfælde af problemer under brugen.
- Sørg for, at spejlet ikke står i en position, hvor der er risiko for, at sollys kan genspejles og således forårsage brand.
- Tag stikket til apparatet ud, hver gang det har været brugt, og inden du gør det rent.
- Lad ikke apparatet være tilsluttet strømnettet i mere end 24 timer.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (heller ikke børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale kapaciteter, eller personer uden erfaring eller kendskab, med mindre de bliver overvåget af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller har fået forudgående instruktioner i brugen af apparatet. Det er nødvendigt at holde opsyn med børn, for at sikre sig at de ikke leger med apparatet.
- For ikke at beskadige ledningen, må denne ikke vikles om apparatet. Sørg for at lægge den væk uden at den bliver snoet eller foldet sammen.
- Dette apparat er i overensstemmelse med normerne i direktiverne 04/108/EF (elektromagnetisk kompatibilitet) og 06/95/EF (sikkerhed omkring elektroniske husholdningsapparater).

ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR DER IKKE DUER MERE

I alles interesse og for aktivt at være med til at beskytte miljøet:

- Smid ikke dine produkter ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Brug de indsamlings- og genbrugssystemer der er til rådighed i dit hjemland. Visse materialer kan således genbruges eller få ny værdi.

SVENSKA

Tack för att du har köpt **sminkspegeln 8437E** från BaByliss!
Mer information om produktens fördelar, råd vid användningen och tips från proffs hittar du på vår webbplats: **www.babyliss.com**.
Läs noggrant dessa säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten!

PRODUKTEGENSKAPER

1. Oval spegel – upplyst ram (varmt ljus) : 16 X 22cm
2. 1 vanlig spegel och 1 förstoringsspegel 7X
3. Vändbar – spegeln kan lutas i valfri vinkel
4. Halkfri bas
5. Strömbrytare start/stopp

ANVÄNDNING

- Spegeln kan vändas så att du kan välja mellan att antingen använda den normala sidan eller förstoringsspegeln, som förstorar 7 gånger.
- Sätt kontakten i vägguttaget. Tänd belysningen genom att sätta strömbrytaren i läget «I».
- Man bör alltid släcka belysningen efter varje användning. Låt apparaten svalna till rumstemperatur innan den ställs undan.

UNDERHÅLL

Skulle en rengöring vara nödvändig, bör spegeln kopplas ifrån nätet varefter man torkar av den med en lätt fuktad duk. Spegelytorna
bör rengöras med en produkt avsedd för glas. Spegeln får ej tändas igen förrän den är fullständigt torr.

UTBYTE AV GLÖDLAMPAN

Viktigt: Spegeln bör alltid svalna och kopplas ifrån elnätet innan man byter ut glödlampan.
Denna BaByliss spegel är försedd med en 20 Watts glödlampa. Starkare glödlampa än 20Watts får ej användas.

1. Skruva lös och ta bort skruvarna på ramens sidor (fig.1).
2. Placera ramen såsom angivet och lyft försiktigt upp den övre delen.
3. Skruva ur den gamla glödlampan och sätt i en ny (fig.2).
4. Sätt tillbaka den övre delen av ramen och se till att hålen kommer på samma plats som hålen på den undre ramen. Skulle hålen inte passa på varandra bör man vrida ramen 180°.
5. Sätt tillbaka skruvarna

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- OBSERVERA: Produktens polyetylenpåsar eller förpackningen kan vara farliga. Dessa påsar bör hållas utom räckhåll för barn och spädbarn.
  De får inte användas i vaggor, barnsängar, barnvagnar eller barnhagar. Den tunna filmen kan täppa till näsan eller munnen och förhindra andningen. En påse är ingen leksak.
- OBSERVERA: Får inte användas ovanför eller i närheten av tvättställ, badkar, duschar eller andra kärl innehållande vatten. Apparaten skall hållas på torr plats.
- Om apparaten används i ett badrum skall stickproppen dras ur vägguttaget efter användningen. Det är faktiskt så att en vattenkälla kan vara farlig även om apparaten är avstängd. För ytterligare säkerhet bör den elektriska installationen i badrummet vara försedd med en jordfelsbrytare för personsäkerhet som skall vara märkt med max. 30 mA. Rådfråga din elinstallatör.
- Apparaten får inte doppas i vatten eller annan vätska.
- Apparaten får inte användas om den fallit i golvet eller visar tecken på skada.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn om den är kopplad till elnätet eller i funktion.
- Dra stickproppen omedelbart ur vägguttaget om problem uppstår under användningen.
- Se till att spegeln inte ligger på ett sådant sätt att den kan reflektera solljuset och på så sätt framkalla en eldsvåda.
- Dra stickproppen ur vägguttaget efter varje användning och innan den rengörs.
- Apparaten får inte vara kopplad till nätet längre än 24 timmar.
- Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer (detta gäller även barn) vars förmåga, fysisk eller mental, är nedsatt, eller av personer som saknar erfarenhet eller kännedom om apparaten, med undantag för om de kan få hjälp av person som ansvarar för tillsyn och säkerhet och som på förhand kan ge instruktioner angående användningen av apparaten. Det är rådigt att se till så att barnen inte leker med apparaten.
- För att undvika att sladden skadas börden aldrig rullas runt apparaten. Se också till så att sladden inte är vikt eller tvinnad då apparaten ställs undan.
- Denna apparat uppfyller kraven förordade genom direktiven 04/108/EG (elektromagnetisk kompatibilitet)och 06/95/EG (säkerhet för elektriska hushållsapparater).

UTTJÄNTA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA APPARATER

I allas vårt intresse och för att aktivt medverka i den kollektiva insatsen för att skydda vår miljö:

- Kasta aldrig dessa apparater i hushållssoporna.
- Använd dig av systemet för återtagning och uppsamling som finns till ditt förfogande i ditt land. Vissa material kan på så vis återvinnas eller återvärde.

NORSK

Du har kjøpt et **make-up speil 8437E** fra BaByliss og vi takker deg for det!
For å få mer informasjon om fordelene med produktet, kan du lese rådene om bruk av produktet og eksperttipsene som du finner på vårt nettsted på Internett: **www.babyliss.com**.
Les disse sikkerhetsanvisningene grundig før apparatet tas i bruk!

PRODUKTEGENSKAPER

1. Ovalt speil - belyst kontur (varmt lys) : 16 X 22cm
2. 1 normalt speil og 1 speil med forstørrelse 7X
3. Svingbar ramme for å sette speilet skrått etter ønske
4. Glisikker sokkel
5. På-/av-bryter

BRUK

- Speilet kan snus slik at du kan bruke både den vanlige siden og den siden som forstørrer 7 ganger.
- Koble til støpslet. Slå bryteren på «I» for å tenne lampene.
- Husk alltid å slå av apparatet etter bruk. La alltid apparatet avkjøles til romtemperatur før det lagres.

VEDLIKEHOLD

Dersom apparatet skal rengjøres, trekk først støpslet ut av stikk-kontakten og tørk overflaten med en fuktig klut. Rengjør speilet med et pussemiddel for glass. Ikke slå på apparatet igjen før det er helt tørt.

SKIFTE LYSPÆRE

Viktig: slå alltid bryteren av (O), la apparatet avkjøles og koble fra støpslet før du skifter lyspære.
Dette BaByliss speilet bruker en 20W lyspære. Ikke bruk lyspærer som er sterkere enn 20W.

1. Skru løs og fjern skruene på siden av apparatet (fig. 1).
2. Plasser rammen som vist og løft forsiktig av øverste halvdel av apparatet.
3. Skru løs den brukte lyspæren og skru i en ny lyspære. (fig. 2).
4. Sett øverste halvdel forsiktig på plass etter at du har kontrollert at skrueåpningene stemmer overens med den nederste delen. Hvis ikke, drei øverste halvdel av speilet 180 grader.
5. Fest deretter med de to skruene.

SIKKERHETSANVISNINGER

- ADVARSEL: Polyetylenposene rundt produktet eller produktets emballasje kan være farlige. Hold disse posene utenfor barns og spedbarns rekkevidde. Må ikke brukes i vugger, barnesenger, barnevogner eller lekegrinder. Den tynne filmen kan klebe seg til nesen og munnen og hindre åndedrettet. En pose er ikke en leke.
- ADVARSEL: Må ikke brukes over eller i nærheten av håndvasker, badekar, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann. Hold apparatet tørt.
- Dersom apparatet brukes på badet, sørg for at det kobles fra etter bruk. En vannkilde i nærheten av apparatet kan være farlig selv når apparatet er slått av. For å sikre ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter med en utløsestrøm på maksimalt 30 mA i strømkretsen på badet. Be installatøren din om råd.
- Ikke sett apparatet ned i vann eller noen annen væske.
- Bruk ikke apparatet dersom det er falt i gulvet eller dersom det viser tydelige tegn på skade.
- Ikke la apparatet stå uten oppsyn når det er tilkoblet eller på.
- Koble fra øyeblikkelig dersom det oppstår problemer under bruk.
- Kontroller at speilet ikke er i en stilling, hvor det kan reflektere sollyset og forårsake brann.
- Koble fra apparatet etter hver bruk og før rengjøring.
- La ikke apparatet stå tilkoblet i mer enn 24 timer.
- Dette apparatet er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller personer uten erfaring eller kjennskap til produktet, med mindre de har mottatt forutgående instruksjon vedrørende bruken av apparatet, eller er under passende oppsyn fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Hold oppsyn med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- For å unngå skade på ledningen, unngå å vikle denne rundt apparatet og sørg for at den ikke vris eller bøyes når apparatet ryddes bort.
- Dette apparatet er i overensstemmelse med normene i direktivene 04/108/EC (elektromagnetisk kompatibilitet, EMC) og 06/95/EC (lavspenningsdirektivet).

AVHENDING AV ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR

I alles interesse, og for en aktiv deltakelse i den kollektive anstrengelsen for å beskytte miljøet:

- Kast ikke disse produktene sammen med husholdningsavfall.
- Bruk systemene for retur og innsamling som er tilgjengelige i ditt land. Slik kan enkelte materialer resirkuleres eller gjenvinnes.

SUOMI

Kiitämme sinua BaByliss **8437E-meikkipeilin** ostosta!
Katso lisätietoja tuotteen eduista, käyttöohjeista ja asiantuntijoiden vinkeistä nettisivultamme: **www.babyliss.com**.
Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä!

TUOTTEEN OMINAISUUDET

1. Ovaalinmuotoinen peili - valokehys (lämmin valaistus): 16 X 22cm
2. 1 normaali peili ja 1 7X suurentava peili
3. Peilin kaltevuutta voi säädellä vapaasti
4. Liukumaton alusta
5. Virtakatkaisin

KÄYTTÖ

- Peili kääntyy ympäri, jolloin voit käyttää joko peilin normaalia puolta tai sen 7X suurentavaa puolta.
- Liitä laite verkkovirtaan. Paina virtakatkaisin asentoon «I» valaisemaan peili.
- Käytön jälkeen muista aina sammuttaa laite. Anna laitteen jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen sen varastointia.

HUOLTO

Jos puhdistaminen on kuitenkin tarpeen, irroita sähköjohto verkkovirrasta ja pyyhi kostealla liinalla laitteen ulko-osat. Pese peili ikkunanpesuaineella.
Älä kytke virtaa päälle ennenkuin laite on täysin kuiva.

LAMPUN VAIHTO

Tärkeää: muista aina laittaa virtakatkaisin pois asentoon (0), anna laitteen jäähtyä ja irroita verkkovirrasta ennen lampun vaihtoa.
Tässä BaByliss peilissä on 20W lamput. Älä käytä vahvempia kuin 20W lamppuja.

1. Irroita ruuvit peilin kotelosta (kuva 1).
2. Aseta kehys kuten on osoitettu ja varovasti nosta kotelon yläosa pois.
3. Irroita vanha lamppu ja korvaa se uudella (kuva 2).
4. Varovasti aseta kotelon yläosa takaisin kun olet löytänyt ja linjannut ruuvien reiät kohdakkain kotelon alaosan kanssa. Jos reiät eivät ole kohdakkain käännä kotelon yläosaa 180º.
5. Aseta ruuvit reikiin ja kiristä.

TURVALLISUUSOHJEET

- VAROITUS: tuote on pakattu polyetyleenipusseihin, jotka saattavat olla vaarallisia. Pidä pussit poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta. Niitä ei saa käyttää kehdoissa, lastensängyissä, rattaissa tai vauvojen leikkikehissä. Ohut kalvo voi liimautua nenään ja suuhun ja estää hengittämisen. Pussi ei ole leikkikalu.
- VAROITUS: ei saa käyttää pesualtaiden, ammeiden, suihkujen tai muiden vettä sisältävien astioiden yläpuolella tai lähettyvillä. Pidä laitetta kuivassa paikassa.
- Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, kytke se irti verkkovirrasta käytön jälkeen. Vesipisteen läheisyys voi olla vaarallinen silloinkin, kun laite on sammutettuna. Vikavirtasuoja kylpyhuoneessa lisää turvallisuutta. Paremman turvallisuuden takaamiseksi on suositeltavaa asentaa kylpyhuoneen virransyöttöpiiriin määrätyn enintään 30mA:n käyttövaihtovirran differentiaalirele. Kysy neuvoa sähköasentajalta.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä käytä laitetta jos se on pudonnut tai jos se on näkyvästi vaurioitunut.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa virran ollessa kytkettynä tai laitteen ollessa toiminnassa.
- Kytke laite irti verkkovirrasta välittömästi, jos käytön aikana ilmenee ongelmia.
- Älä jätä peiliä asentoon, jossa auringonvalo heijastaa suoraan siihen. Seurauksena saattaa olla tulipalo.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta jokaisen käytön jälkeen sekä ennen puhdistamista.
- Älä anna laitteen olla kytkettynä verkkovirtaan kauempaa kuin yhden vuorokauden ajan.
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käytettäväksi, joiden fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti on alentunut, tai joilla ei ole laitteen käytöstä kokemusta eikä tietoa, paitsi jos käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai etukäteen annettujen käyttöohjeiden avulla. Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Jotta virtajohto ei vahingoittuisi, älä kierrä sitä laitteen ympärille, äläkä säilytä virtajohtoa kierrettynä tai taitettuna.
- Tämä laite on direktiivien 04/108/EY (sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja 06/95/EY (sähköisten kodinkoneiden turvallisuus) vaatimusten mukainen.

SÄHKÖ- JA ELEKTRONISTEN LAITTEIDEN KÄYTTÖIÄN LOPUTTUA

Kaikkien eduksi ja aktiiviseen yhteisölliseen ympäristönsuojeluun osallistumisen tärkeydestä :

- Älä hävitä laitteita kotitalousjätteiden mukana.
- Käytä maassasi saatavilla olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä. Jotkut materiaalit voidaan kierrättää tai hyödyntää uusiokäyttöön.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον **καθρέφτη για μακιγιάζ 8437E** της BaByliss!
Για περισσότερες πληροφορίες για τα πλεονεκτήματα του προϊόντος, τις οδηγίες χρήσης και τις συμβουλές των ειδικών, μπορείτε να επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας στο διαδίκτυο: **www.babyliss.com**.
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ!

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Οβάλ καθρέφτης - φωτεινό πλαίσιο (ζεστό φως) : 16 X 22cm
2. 1 κανονική όψη και 1 μεγεθυντική όψη επί 7 φορές
3. Περιστρεφόμενο πλαίσιο για να δίνετε στον καθρέφτη την κλίση που επιθυμείτε
4. Αντιολισθητική βάση
5. Κουμπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Περιστρέψτε τον καθρέφτη για να χρησιμοποιήσετε είτε την κανονική όψη είτε αυτή που μεγεθύνει επί 7 φορές.
- Συνδέστε τη συσκευή με το ρεύμα. Γυρίστε το διακόπτη στη θέση «I» για να ανάψει.
- Ύστερα από κάθε χρήση να σβήνετε πάντοτε τη συσκευή. Αφήνετε τον καθρέφτη να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν τον αποθηκεύσετε.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Εάν όμως είναι απαραίτητο να τον καθαρίσετε, τότε τον βγάζετε από την πρίζα και καθαρίζετε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Καθαρίζετε την ανακλαστική επιφάνεια με καθαριστικό τζαμιών. Ανάβετε τον καθρέφτη μόνον όταν έχει στεγνώσει εντελώς.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΛΥΧΝΙΑΣ

Σημαντική προειδοποίηση: Πάντοτε να σβήνετε τη συσκευή, να την αφήνετε να κρυώσει και να την βγάζετε από την πρίζα πριν να αντικαταστήσετε τη λυχνία. Ο καθρέφτης αυτός της BaByliss διαθέτει μία λυχνία των 20W. Μην χρησιμοποιείτε λυχνία με ισχύ μεγαλύτερη από 20W.

1. Ξεβιδώστε και βγάλτε τις βίδες που βρίσκονται στις πλευρές του πλαισίου (εικ. 1).
2. Τοποθετήστε το πλαίσιο σύμφωνα με την εικόνα και σηκώστε με προσοχή το επάνω τμήμα.
3. Ξεβιδώστε τη χρησιμοποιημένη λυχνία και αντικαταστήστε την με την καινούργια (εικ. 2).
4. Τοποθετήστε το επάνω τμήμα του πλαισίου έτσι ώστε όλες οι οπές να αντιστοιχούν ακριβώς με αυτές του κάτω τμήματος. Αν οι οπές δεν αντιστοιχούν τότε γυρίστε το πλαίσιο κατά 180°.
5. 5. Βάλτε τις 2 βίδες στις οπές και βιδώστε.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι σακούλες πολυαιθυλενίου στις οποίες βρίσκεται το προϊόν ή το περιτύλιγμά του μπορεί να είναι επικίνδυνες. Φυλάγετε αυτές τις σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά.
  Να μη τις χρησιμοποιείτε στις κούνιες, στα παιδικά κρεβάτια , στα καροτσάκια ή στα πάρκα για μωρά. Η λεπτή μεμβράνη μπορεί να κολλήσει στη μύτη και στο στόμα και να εμποδίσει την αναπνοή. Μια σακούλα δεν είναι παιχνίδι.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε πάνω ή κοντά σε νιπτήρες, μπανιέρες, ντουζιέρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. Φυλάγετε τη συσκευή σε στεγνό μέρος.
- Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, φροντίζετε να τη βγάζετε από την πρίζα μετά τη χρήση. Η εγγύτητα με το νερό μπορεί να είναι επικίνδυνη ακόμη και όταν η συσκευή είναι σβηστή. Για να εξασφαλίσετε συμπληρωματική προστασία, συνιστάται στη γραμμή που τροφοδοτεί το μπάνιο να τοποθετηθεί μια διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν πέσει κάτω ή παρουσιάζει φανερά σημάδια φθοράς.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ βρίσκεται στην πρίζα ή όταν είναι αναμμένη.
- Βγάζετε αμέσως από την πρίζα σε περίπτωση που παρουσιαστούν προβλήματα κατά τη διάρκεια τής χρήσης
- Φροντίζετε ώστε ο καθρέφτης να μην βρίσκεται σε θέση όπου υπάρχει κίνδυνος να ανακλάται το φως του ήλιου που μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση και πριν την καθαρίσετε.
- Μην αφήνετε τη συσκευή στην πρίζα για περισσότερο από 24 ώρες.
- Η συσκευή αυτή δεν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων οι σωματικές, πνευματικές και αισθητήριες ικανότητες, είναι μειωμένες, ή από άτομα τα οποία δεν έχουν εμπειρία ή γνώση για το προϊόν, εκτός εάν κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, μπορεί να φροντίσει για την επίβλεψή τους ή να τους δώσει προηγουμένως τις απαραίτητες οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής. Πρέπει να επιβλέπετε τα παιδιά για να βεβαιώνεστε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Για να μη φθαρεί το καλώδιο, να μη το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Φροντίζετε να το τακτοποιείτε χωρίς να το στρίβετε ή να το διπλώνετε.
- Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με τις βασικές απαιτήσεις των οδηγιών 04/108/EK (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) και 06/95/EK (ασφάλεια των οικιακών ηλεκτρικών συσκευών).

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΙ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

Για το συμφέρον όλων και για την ενεργή συμμετοχή στη συλλογική προσπάθεια προστασίας του περιβάλλοντος:

- Μην απορρίπτετε τα προϊόντα αυτά μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Χρησιμοποιείτε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής που διαθέτονται στη χώρα σας. Ορισμένα υλικά μπορούν να ανακυκλωθούν ή να αξιοποιηθούν.

MAGYAR

Ön egy BaByliss **8437E sminktükröt** vásárolt, köszönjük a vásárlását!
A termék előnyeivel kapcsolatos további tájékoztatásokat, használati tanácsokat és szakmai fogásokat internetes honlapunkon találhat: **www.babyliss.com**.
Olvassa el figyelmesen a biztosági utasításokat, mielőtt a készüléket használná!

A TERMÉK JELLEMZŐI

1. Ovális tükör - világító szegély (meleg fény) : 16 X 22cm
2. Egy normál oldal és egy 7 - szörös nagyító oldal
3. A forgó keretben a tükör tetszés szerint dönthető
4. Csúszásmentes alap
5. Indító/leállító kapcsoló

HASZNÁLAT

- Állítsa be a tükröt a normális vagy az 7 - szörös nagyító oldal használatára.
- Csatlakoztassa a készüléket. A kapcsolót « I » állásba helyezve kapcsolja be.
- Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket. El rakás előtt hagyja szobahőmérsékletre lehűlni a tükröt.

KARBANTARTÁS

Ha tisztítani kell, húzza ki a vezetéket, és törölje át a készülék külsejét enyhén nedves ruhával. A tükröződő felület tisztításához üvegtisztító szert használjon. Csak akkor kapcsolja be a tükör világítását, ha teljesen száraz.

AZ IZZÓ KICSERÉLÉSE

Fontos: az izzó kicserélése előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, hagyja lehűlni, és húzza ki a fali csatlakozóból.
Ez a BaByliss tükör két db 20W-os izzóval van ellátva. Ne használjon 20W-osnál nagyobb teljesítményű izzót.

1. Csavarozza ki és vegye ki a keret oldalán található csavarokat (1. ábra).
2. Helyezze el a keretet, ahogyan az ábrán látható, és óvatosan emelje fel a felső részt.
3. Csavarja ki a régi izzót és tegye a helyére az újat (2. ábra).
4. Tegye vissza a keret felső részét, úgy, hogy a rajta levő lyukak egy vonalba kerüljenek az alsó részen található lyukakkal. Ha a lyukak nem esnek egybe, fordítsa el a keretet 180°-kal.
5. Tegye be a 2 csavart a lyukakba és csavarja.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- FIGYELEM: a készüléket tartalmazó polietilén zacskók vagy a készülék csomagolása veszélyes lehet. Tartsa ezeket a zacskókat csecsemőktől és gyermekektől. Ne használja őket bölcsőben, gyermekágyban, babakocsiban vagy járókában. A vékony fólia rátapadhat az orra és a szájra és meggátolhatja a légzést. A zacskó nem játékszer.
- FIGYELEM: ne használja mosdókagyló, fürdőkád, zuhanyozó vagy egyéb, vizet tartalmazó edény fölött vagy közelében. Tartsa szárazon a készüléket.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, ügyeljen arra, hogy húzza ki a konnektorból használat után. Vízforrás közelsége ugyanis még akkor is veszélyes lehet, ha a készülék ki van kapcsolva. Kiegészítő védelemként javasoljuk egy 30 mA-t nem meghaladó áramerősségű maradékáram-működtetésű megszakító telepítését a fürdőszobát ellátó áramkörre. Kérjen tanácsot a beépítést végző szakembertől.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja a készüléket, ha leesett vagy sérülések nyomai láthatók rajta.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van dugva vagy be van kapcsolva.
- Húzza ki azonnal a hálózatból, ha a használat közben probléma merül fel.
- Ügyeljen arra, hogy a tükör ne legyen olyan helyzetben, ahol visszaverheti a napfényt és ezáltal tüzet okozhat.
- Minden használat után és tisztítás előtt húzza ki a hálózatból a készüléket.
- Ne hagyja a készüléket bedugva 24 óránál tovább.
- Ez a készülék nem csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel rendelkező, vagy tapasztalatlan vagy tudatlan személyek (vagy gyermekek) általi használatra készült, kivéve akkor, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett vagy a készülék használatára vonatkozó előzetes utasításait követve használják. Vigyázni kell a gyermekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A vezeték sérülésének elkerülése érdekében ne csavarja a készülék köré és ügyeljen arra, hogy ne csavarja vagy hajtsa meg, amikor elteszi.
- Ez a készülék megfelel a 04/108/EK (elektromágneses kompatibilitás)ésa04/108/EK(elektromosháztartásikészülékek biztonsága) irányelvekben javasolt szabványoknak.

AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÉLETTARTAMUK VÉGÉN

Mindannyiunk és a környezet védelmében kifejtett közös aktív részvétel érdekében:

- Ne dobja ki ezeket a termékeket a háztartási hulladékokkal együtt.
- Vegye igénybe az országában rendelkezésére álló visszavételi és begyűjtő rendszereket. Egyes anyagok így újra feldolgozhatók vagy hasznosíthatók lehetnek.

POLSKI

Dziękujemy za zakup **lusterka do makijażu 8437E** firmy BaByliss!
Szczegółowe informacje na temat właściwości produktu, porady dotyczące użytkowania oraz wskazówki ekspertów znajdują się na naszej stronie internetowej: **www.babyliss.com.**
Przed użyciem urządzenia, dokładnie przeczytać poniższe przepisy bezpieczeństwa!

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

1. Lusterko owalne z podświetlaną obwódką (światło ciepłe): 16 X 22cm
2. 1 strona zwykła i 1 strona powiększająca 7X
3. Pochylana oprawa pozwala dowolnie ustawić lusterko
4. Stopka antypoślizgowa
5. Przełącznik włącz/wyłącz

SPOSÓB UŻYCIA

- Obrócić odpowiednio lusterko, aby używać strony normalnej lub powiększającej 7-krotnie.
- Włączyć aparat. W celu właczenia ustawić włącznik w pozycji «I».
- Zawsze po użyciu wyłączyć aparat. Przed złożeniem, pozostawić lustro do ostygnięcia do temperatury pokojowej,

KONSERWACJA

Jeżeli trzeba je wyczyścić, odłączyć przewód i wytrzeć urządzenie z zewnątrz za pomocą lekko nawilżonej szmatki. Wyczyścić powierzchnię lustra za pomocą środka do mycia szyb. Lusterko można włączyć dopiero po całkowitym wyschnięciu.

WYMIANA ŻARÓWKI

Uwaga: Zawsze wyłączyć aparat z prądu. Przed wymianą żarówki odczekać do jej wystygnięcia i wyłączyć z prądu.
Lustro BaByliss zaopatrzone jest w 1 żarówkę 20W. Nie stosować żarówek o mocy przekraczającej 20W.

1. Odkręcić i wyjąć śrubki po bokach ramki (rys.1).
2. Ułożyć ramkę według wskazówek i lekko podnieść górną część.
3. Wykręcić starą żarówkę I wymienic na nową (rys.2).
4. Nałożyć górną część ramki dopasowując otwory z otworami z części dolnej. Jeśli otwory nie pasują, obrócić ramkę o180°.
5. Włożyć 2 śruby w otwory i dokręcić.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- UWAGA: torebki z polietylenu z produktem lub jego opakowanie mogą być niebezpieczne. Torebki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  Nie wykorzystywać ich do kołysek, łóżeczek dziecięcych, wózków lub kojców dla dzieci. Cienka folia może przykleić się do nosa lub ust i uniemożliwić oddychanie. Torebka nie jest zabawką.
- UWAGA: nie używać nad lub w pobliżu umywalek, wanien, kabin prysznicowych lub innych zbiorników z wodą. Dbać, aby urządzenie było suche.
- Jeżeli urządzenie używane jest w łazience, należy pamiętać o wyjęciu wtyczki z prądu, gdy nie jest już potrzebne. Bliskość wody może być bardzo niebezpieczna, nawet wtedy gdy urządzenie jest wyłączone. Aby zapewnić dodatkowe zabezpieczenie instalacji, układ elektryczny zasilający łazienkę należy zabezpieczyć wyłącznikiem różnicoprądowym (DDR) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. Poprosić o poradę elektryka.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Nie używać urządzenia, który uległ uszkodzeniu lub upadł na ziemię.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Jeżeli wystąpią problemy w trakcie korzystania z urządzenia, należy je natychmiast wyłączyć.
- Uważać, aby pozostawione lusterko nie obijało promieni słonecznych i nie spowodowało pożaru.
- Po użyciu i przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie z prądu.
- Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do prądu na dłużej niż 24 godziny.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym również dzieci) z ograniczeniem fizycznym, czuciowym lub umysłowym, nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że zostały, na początku, przyuczone i poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Zwrócić uwagę na dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Aby nie uszkodzić przewodu, nie należy go nawijać wokół urządzenia, a chowając go uważać by nie był skręcony lub zgięty.
- Urządzenie spełnia normy zalecane w dyrektywie 04/108/WE (Zgodność elektromagnetyczna) oraz w dyrektywie 06/95/WE (Bezpieczeństwo urządzeń niskonapięciowych).

ZUŻYTE URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE

Ze względu na wspólne dobro oraz dla aktywnych starań na rzecz ochrony środowiska:

- Nie wyrzucać urządzeń ze zwykłymi śmieciami.
- Stosować systemy odzyskiwania i zbiórki odpadów dostępne w kraju. Niektóre materiały mogą być odzyskane lub uszlachetnione.

ČESKY

Děkujeme vám, že jste si zakoupili **zrcadlo k líčení 8437E** BaByliss.
Pro více informací týkajících se výhod tohoto výrobku, pokynů k používání a tipů expertů použijte naše webové stránky **www.babyliss.com**.
Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny!

VLASTNOSTI VÝROBKU

1. Oválné zrcadlo s osvětleným okrajem (teplé světlo) : 16 X 22cm
2. 1 strana normální a 1 strana 7X zvětšující
3. Otočný rám pro libovolné nastavení sklonu zrcadla
4. Neklouzavá podstava
5. Vypínač zapnuto/vypnuto

POUŽITÍ

- Zrcadlo natočte na normální stranu nebo na 7X zvětšující stranu dle potřeb použití.
- Zapojte do sítě. Pro rozsvícení umístěte tlačítko do polohy „I".
- Po použití přístroj vždy vypněte. Před uklizením nechte zrcadlo vychladnout na teplotu okolního prostředí.

ÚDRŽBA

Pokud je nezbytné vyčištění zrcátka, odpojte kabel a otřete vnější část přístroje lehce navlhčeným hadříkem. Zrcadlovou část otřete čisticím prostředkem na skla. Přístroj znovu zapojte, až když je zcela suchý.

VÝMĚNA ŽÁROVKY

Důležité: Před výměnou žárovky nechte vždy přístroj vychladnout a vypojte ho ze sítě.
Toto zrcadlo BaByliss je vybaveno žárovkou 20W. Nepoužívejte žárovku silnější než 20W.

1. Odšroubujte a vyjměte šrouby na stranách rámu (obr. 1).
2. Umístěte rám, jak je uvedeno, a pečlivě zvedněte horní část.
3. Vyšroubujte starou žárovku a nahraďte ji novou (obr. 2).
4. Znovu nasaďte horní část rámu. Otvory musí být v rovině s otvory spodní části. Nejsou-li otvory v rovině, otočte rámem o 180°.
5. Zasuňte 2 šrouby do otvorů a zašroubujte.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- UPOZORNĚNÍ: Sáčky z polyetylénu, ve kterých je přístroj uložen, stejně tak jako jeho obal, mohou být nebezpečné. Sáčky uchovávejte mimo dosah miminek a dětí.
  Nepoužívejte je v kolébkách, dětských postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. Jemná fólie se může nalepit na nos a na ústa a zabránit dýchání. Sáček není hračka.
- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte nad nebo v blízkosti umyvadel, van, sprch nebo jiných nádob obsahujících vodu. Přístroj udržujte suchý.
- V případě, že používáte přístroj v koupelně, nezapomeňte ho po každém použití vypojit ze sítě. Blízkost zdroje vody totiž může být nebezpečná a to i tehdy, je-li přístroj vypnutý. Pro zajištění doplňující ochrany elektrického obvodu v koupelně se doporučuje instalace zařízení na zbytkový diferenční proud (DDR) stanoveného provozního diferenčního proudu nepřesahujícího 30 mA. Poraďte se s instalatérem.
- Přístroj neponořujte do vody ani do žádné jiné kapaliny.
- Přístroj nepoužívejte, pokud spadl nebo pokud vykazuje zjevné stopy poškození.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, je-li zapojený do sítě nebo zapnutý.
- V případě problémů během používání přístroj okamžitě odpojte ze sítě.
- Dbejte na to, aby zrcadlo nebylo v poloze, ve které by mohlo odrážet sluneční světlo, a tak způsobit požár.
- Po každém použití a před čištěním přístroj odpojte ze sítě.
- Nenechávejte přístroj zapojený v síti po dobu více než 24 hodin.
- Tento přístroj nemá být používán osobami (včetně dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti ani osobami bez zkušeností nebo znalostí, s výjimkou situace, kdy jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly touto osobou předběžně poučeny o používání přístroje. Děti je třeba hlídat a zajistit, aby si s přístrojem nehrály.
- Šňůru neomotávejte kolem přístroje, dbejte na to, aby před uložením nebyla zkroucená a přeložená, aby se nepoškodila.
- Tento přístroj splňuje požadavky norem stanovených směrnicemi 04/108/ES (elektromagnetická slučitelnost) a 06/95/ES (bezpečnost domácích elektrospotřebičů).

LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

V zájmu nás všech a ve snaze aktivně se podílet na společné ochraně životního prostředí:

- Neodstraňujte přístroje do komunálního odpadu.
- Využívejte systémy likvidace a sběru, které jsou ve vaší zemi k dispozici. Některá zařízení mohou být recyklována nebo znovu zhodnocena.

РУССКИЙ

Благодарим вас за покупку **зеркала для макияжа 8437E** от BaByliss!
Более полную информацию о преимуществах этого товара, советы о том, как пользоваться аппаратом, а также мастерские приемы экспертов вы найдете на нашем сайте: **www.babyliss.com**.
ДО ТОГО, КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ АППАРАТОМ, СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ!

ХАРАКТЕРИСТИКИ АППАРАТА

1. Овальное зеркало - светящийся контур (теплый свет): 16 X 22см
2. 1 сторона - нормальное отражение и 1 сторона с 7-ти кратным увеличением
3. Вращающаяся рамка, позволяющая наклонить зеркало как вам нужно
4. Нескользящая основа
5. Переключатель вкл./выкл.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЗЕРКАЛОМ

- Поверните зеркало к себе той стороной, которой вы намереваетесь пользоваться: с нормальным отражением или с 7-кратным увеличением.
- Подключите аппарат к сети. Чтобы включить аппарат, установите переключатель в положение «I».
- По окончании пользования аппаратом его всегда следует выключать. Дайте зеркалу остыть до температуры окружающей среды перед тем, как убрать его на хранение.

УХОД

Если зеркало нужно протереть, отключите его от сети и протрите наружную часть слегка влажной тряпочкой. Зеркальную поверхность следует очищать с использованием средства для мытья стекол. Включать подсветку можно только тогда, когда зеркало полностью высохнет.

ЗАМЕНА ЛАМПОЧКИ

Обратите внимание: перед тем, как заменить лампочку, зеркало следует выключить, дать ему остыть и отключить от сети.
В зеркале BaByliss установлены лампочки мощностью 20W. Не следует пользоваться лампочками, мощность которых превышает 20W.

1. Отвинтите отверткой и извлеките винтики, расположенные с боковых сторон рамки зеркала (рис. 1).
2. Установите рамку, как показано на рисунке, и аккуратно снимите верхнюю часть.
3. Выверните перегоревшую лампочку и замените ее новой (рис. 2).
4. Аккуратно установите на место верхнюю часть рамки, совместив отверстия для винтов в верхней и в нижней части. Если отверстия не совмещаются, поверните рамку на 180°.
5. Вставьте 2 винта в отверстия и завинтите их.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: полиэтиленовые пакеты, в которые уложен сам аппарат или его упаковка, могут представлять опасность. Пакеты должны находиться вне доступа младенцев и детей. Не используйте пакеты в колыбелях, детских кроватях, колясках или манежах для детей. Тонкая пленка может приклеиться к носу и ко рту и воспрепятствовать дыханию. Пакет – не игрушка.
- БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: не пользуйтесь аппаратом над или по близости с умывальником, ванной, душем или любой другой емкостью, содержащей жидкость. Содержите аппарат в сухом состоянии.
- Если вы применяете аппарат в ванной комнате, его обязательно следует отключить от сети после того, как вы закончили пользоваться им. Дело в том, что близость источника воды может представлять опасность даже в том случае, когда аппарат выключен, но не отключен от сети. Для обеспечения дополнительной защиты в электрической сети ванной комнаты рекомендуется установить устройство остаточного дифференциального тока, или автоматический предохранитель, дифференциальный ток функционирования которого не превышает 30 mA. Обратитесь за консультацией к профессиональному электрику.
- Не погружайте аппарат в воду или иную жидкость.
- Не пользуйтесь аппаратом, если он падал или имеет явные следы повреждений.
- Не оставляйте без присмотра включенный или подсоединенный к сети аппарат.
- Немедленно отключите аппарат от сети, если возникают проблемы в процессе его применения.
- Обратите внимание на то, чтобы зеркало не оказалось в положении, когда оно может отражать солнечные лучи и таким образом вызывать возгорание.
- После каждого применения и перед тем, как почистить аппарат, отключайте его от сети.
- Не оставляйте аппарат включенным в сеть дольше 24 часов.
- Данный аппарат не предусмотрен для пользования лицами (включая детей), физические, сенсорные или интеллектуальные возможности которых ограничены, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением тех ситуаций, когда за ними обеспечено наблюдение со стороны лица, ответственного за их безопасность, либо когда они были предварительно проинструктированы по вопросам пользования аппаратом. Необходимо проследить за тем, чтобы дети не играли с аппаратом.
- Чтобы не повредить шнур, не следует накручивать его вокруг аппарата; проследите за тем, чтобы шнур хранился в положении без перекручивания и заломов.
- Данный аппарат соответствует нормам, изложенным в директивах 04/108/EC (электромагнитная совместимость) и 06/95/EC (безопасность электробытовых приборов).

TÜRKÇE

BaByliss'in **8437E Makyaj Aynasını** satın aldınız, teşekkür ederiz!
Ürünün avantajları konusunda daha fazla bilgi ve uzmanların önerileri için, internet sitemize şu adresten ulaşabilirsiniz : **www.babyliss.com**.
Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyunuz!

ÜRÜNÜN ÖZELLİKLERİ

1. Oval ayna - ışıklı çerçeve (sıcak ışık) : 16 X 22cm
2. 1 normal yüz ve 7X büyüten 1 yüz
3. Aynanın istendiği kadar eğilmesini sağlayan döner çerçeve
4. Kayma önleyici taban
5. Açma /kapama düğmesi

KULLANIM

- Normal yüzü veya 7 kez büyüteni kullanmak için aynayı döndürün.
- Cihazı prize takın. Açmak için, anahtarı "I" konumuna getirin.
- Kullanım sonrası, daima cihazı kapatın. Yerleştirmeden önce, aynayı,ortam ısısına kadar so umaya bırakın.

BAKIM

Eğer temizlenmesi gerekirse, kablosunu elektrik prizinden çekin ve cihazın dış yüzeyini hafif nemli bir bezle temizleyin.
Aynayı cam temizleyici bir ürünle temizleyin. Aynanın ışığını ayna tamamen kurumadan açmayın.

AMPULÜN DEĞIŞTIRILMESI

Önemli : ampulü de iştirmeden önce, daima cihazı kapatın, so umaya bırakın ve prizden çekin.
Bu BaByliss ayna, 20W bir ampul ile donatılmıştır. 20W'tan daha yüksek güçte bir ampul kullanmayın.

1. Çerçevenin kenarlarında bulunan vidaları gevşetin ve çıkarın (şekil 1).
2. Çerçeveyi gösterildi i gibi yerleştirin ve üst kısmı özenle kaldırın.
3. Eski ampulü gevşetin ve yenisiyle de iştirin (şekil 2).
4. Delikleri alt kısmınkilerle hizalayarak çerçevenin üst kısmını takın. Delikler hizalanmazsa çerçeveyi 180° çevirin.
5. 2 vidayı deliklere takın ve vidalayın.

GÜVENLİK TALİMATLARI

- DİKKAT: Ürünün içerisinde bulunduğu polietilen poşetler ve ürünün ambalajı tehlikeli olabilirler. Poşetleri çocukların ve bebeklerin erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz. Beşikler, çocuk yatakları, çocuk arabaları veya bebek oyun parkları içerisinde kullanmayınız. İnce film burna veya ağza yapışabilir ve nefes almayı engelleyebilir. Bir poşet bir oyuncak değildir.
- DİKKAT: Küvetlerin, lavaboların, duşların veya su dolu haznelerin üzerinde veya yakınında kullanmayın. Cihazı kuru yerde muhafaza edin.
- Cihaz banyoda kullanıldığında, kullanım sonrasında fişini elektrik prizinden çekin, çünkü suyun yakınında olması cihaz kapalı iken bile bir tehlike oluşturabilir. Tesisat üzerinde ilave bir koruma için, banyoya giden elektrik devresine 30 mA aşmayan bir çalışma diferansiyel akım koruma tertibatı (DDR) takılması önerilmektedir. Tesisatçınıza danışın.
- Cihazı suya veya başka herhangi bir sıvıya batırmayın.
- Eğer cihaz düşmüş ise veya üzerinde belirgin hasarlar bulunuyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine takılı iken veya açıkken gözetimsiz bırakmayınız.
- Kullanım esnasında sorun olması halinde cihazın fişini derhal prizden çekiniz.
- Aynanın güneş ışığını yansıtıp herhangi bir yangına sebep olabilecek bir pozisyonda olmamasına dikkat ediniz.
- Her kullanımdan sonra ve cihazı temizlemeden önce cihazın fişini elektrik prizinden çekin.
- Cihazı 24 saatten fazla şebeke elektriğine bağlı bırakmayın.
- Bu cihaz, fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasiteleri zayıf olan, ya da bilgi ve deneyimden yoksun kişiler tarafından (çocuklar da dahil), ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında ve cihazın kullanımı hakkında önceden bilgilendirilmiş kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için, çocukların gözetim altında tutulması tavsiye edilir.
- Kablonun hasar görmesini önlemek için cihazın etrafına sarmayınız ve kabloyu bükmeden veya katlamadan kaldırmaya özen gösteriniz.
- Bu cihaz, 04/108/EC (elektro manyetik uyum) ve 06/95/EC (elektrikli ev aletleri güvenliği) yönetmelikleri tarafından belirtilen gerekliliklere uygundur.